



## Detección y Monitoreo de Fugas de Agua



## Guía del Usuario

**!Felicitaciones!** Usted ha comprado el más fino aparato detector y monitor de agua que ha sido fabricado. waterleakXsystems es su principal protección en caso de una potencial catástrofe y desastrosas fugas de agua en su casa o propiedad comercial.

Visite [www.waterleakXsystems.com](http://www.waterleakXsystems.com) para ver videos y aprender más sobre el producto.



*waterleakXsystems, sistema complete con los dos componentes básicos y opcionales.*

## **RESPONSABILIDADES**

WATERLEAKXSYSTEMS, LLC (WLXS) ofrece una garantía limitada no incluyendo la labor. WLXS y su seguro no se hacen responsables por el trabajo de la instalación, falla del producto, mantención, reemplazo o reparación más allá de la fecha de la expiración de la garantía del fabricante del producto. WLXS no garantiza que no ocurrirá una fuga de agua. Nuestro sistema ha sido planeado para reducir considerablemente el riesgo y la severidad del daño producido por el agua. El uso adecuado y la mantención son responsabilidad de los usuarios y/o dueños de la propiedad.

# Tabla de Contenidos

## Primeros Pasos

Paso 1: Revisar el Contenido del Paquete del Sistema Básico WLXS-007 .....	4
Componentes del Sistema Básico.....	4
Componentes Opcionales .....	5
Paso 2: Instalar las Baterías .....	7
Paso 3: Decidir Donde Instalar el Sistema .....	7

## Como Funciona

Resumen.....	8
Abreviaturas de los Componentes Básicos y Opcionales y Números de las Partes.....	8
Componentes del Sistema Básico .....	9
Unidad de Control Central .....	9
Unidad de Válvula de Control.....	10
Unidad de Detección de Agua .....	11
Unidad de Detección de Agua Sensor Delgado .....	11
Válvula Eléctrica para Cortar el Agua para cañerías de 1 pulgada.....	12
Componentes Opcionales.....	12
Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal.....	12
Relevo Eléctrico del Pozo .....	13
Válvula Eléctrica para cortar el Agua para cañerías de 1-½ pulgadas.....	14
Unidad de Detección de Agua y Sondeo .....	14
Información Acerca de las Batieras .....	15
Instalación.....	15
Remplazo .....	15

## Instalación y Montaje

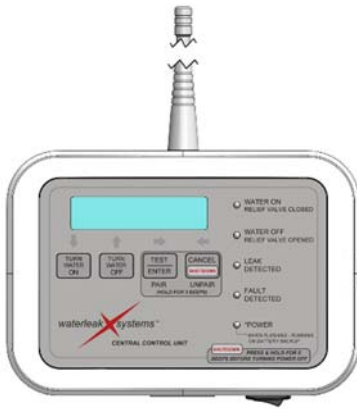
Usando los Botones Multiuso del Monitor .....	16
Conexión e Instalación de las Válvulas .....	17
Conectando y Desconectando las Unidades del Sistema .....	17
Montaje en el Agua Potable.....	18
Instalación de la Válvula de Relevo, Agua Potable .....	19
Instalación de la Bomba de Pozo y Válvula de Relevo de Presión .....	19
Usando el Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal .....	19
Ajustar el Menú de Navegación de la Unidad de Control Central.....	21
Ajuste del Texto .....	21
Network On/Off (La Red Prendida/Apagada).....	22
Set Time Zone (Seleccione la Zona Horaria) .....	22
Temperature Set (Ajuste de las Temperaturas) .....	22
Test Message (Mensaje de Prueba) .....	22
Show Software Version (Mostrar el Versión del Programa).....	22
Show Battery Level (Mostrar el Nivel de las Baterías).....	23
Change Server (Cambiar el Servidor).....	23
Instalación de la Unidad de Detección de Agua.....	23
Completando el Registro de la Unidad de Detección de Agua .....	23
Conectando con la Unidad de Control Central .....	23
Prueba y Localización.....	24
Registro de las Unidades de Detección de Agua.....	25
Diagrama de las Cañerías .....	26
Diagrama del Sistema .....	28
<b>Garantía .....</b>	<b>30</b>
<b>Información Adicional</b>	
Preguntas Frecuentes.....	31
Solución de Problemas .....	33
<b>Aprobación regulatoria.....</b>	<b>35</b>

# Paso 1: Revisar el Contenido del Paquete del Sistema Básico WLXS-007

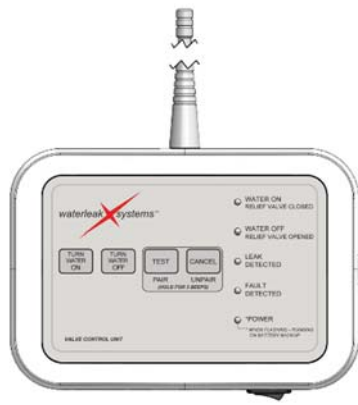
## Componentes del Sistema Básico

Revise para asegurarse que usted tiene los artículos de la siguiente lista.

- 1 Unidad de Control Central (UCC)
- 1 Unidad de Válvula de Control (UVC)
- 2 Unidades de Detección de Agua (UDA)
- 1 Unidad de Detección de Agua Sensor Delgado (UDASS)
- 1 Válvula Eléctrica para Cortar el Agua para una cañería de 1 pulgada (VCA-1)
- 1 Guía del Usuario
- 4 Guías de Inicio Rapido
- 1 Modelo para Montar
- 4 Tornillos y Anclas de Montajes
- 1 Cable Ethernet Cat5e, 6'
- 1 Cable de Seguridad, 6'



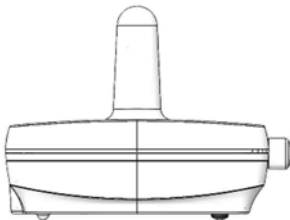
Unidad de Control Central (UCC)  
CCU-001



Unidad de Válvula de Control (UVC)  
VCU-002



Unidad de Detección de Agua (UDA)  
WDU-003



Unidad de Detección de Agua Sensor Delgado (UDASS)  
WDUSS-004



## Componentes Opcionales

Si usted ha ordenado en línea y comprado los componentes opcionales para mejorar el funcionamiento del Sistema Básico, una o más de las unidades en las fotografías se le tienen que haber enviado. Revise para asegurarse que usted tiene los componentes adicionales que usted ha ordenado.

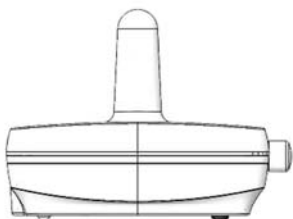
- Válvula Eléctrica para Cortar el Agua para una Cañería de 1 pulgada (VCA-1)
- Válvula Eléctrica para Cortar el Agua para una Cañería de 1 ½ pulgada (VCA-1-½)
- Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal (STRS, repetidor)
- Relevo Eléctrico del Pozo (RP)
- Unidad de Detección de Agua (UDA)
- Unidad de Detección de Agua y Sondeo (UDAS)
- Unidad de Detección de Agua Sensor Delgado (UDASD)



Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal (STRS)  
SRTS-005



Relevo Eléctrico del Pozo (RP)  
WR-006



Unidad de Detección de Agua (UDA)  
WDU-003



Unidad da Detección de Agua Sensor Delgado (UDASS)  
WDUSS-004



Unidad de Detección de Agua y Sondeo (UDAS)  
WDUXP-303

## Paso 2: Instalar las Baterías

Instalar nuevas y no recargables baterías de litio en todos los componentes; mirar la tabla de abajo para ver el tamaño requerido por cada unidad. **ADVERTENCIA:** Consulte la página 15 para obtener información detallada de seguridad de la batería.

**Para la Unidad de Control Central, Unidad de Válvula de Control, y Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal, instalar el rastreador de batería:**

- Después de instalar las baterías, presione y mantenga presionando el botón TEST y el botón CANCEL al mismo tiempo, y prenda la unidad usando el botón que está en el lado. Usted va a escuchar dos sonidos (beeps) que indican que la unidad se está prendiendo; después de unos segundos, usted va a escuchar 8 sonidos (beeps) que indican que el rastreador de batería ha sido instalado.

**Repita este procedimiento cada vez que usted instala nuevas baterías.**

Recomendamos reemplazar las baterías cada 5 años, o cuando haya una notificación de batería baja, cualquiera de las dos que ocurra primero. *Las baterías no han sido incluidas en el sistema.*

**El uso de otras baterías que no sean litio anulara la garantía.**

<i><b>Componentes del Sistema Básico</b></i>	<b>Baterías de Litio Requeridas</b>
Unidad de Control Central	Una 9V
Unidad de Válvula de Control	Ocho AA
Unidad de Detección de Agua	Dos AA
<i><b>Componentes Opcionales</b></i>	
Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal	Una 9V
Unidad de Detección de Agua	Dos AA

## Paso 3: Decidir Donde Instalar el Sistema

Considere los siguientes factores cuando escoja donde instalar su sistema:

- ¿Dónde está el router del internet? Usted necesitara conectar la UCC a su red usando el cable Cat5e Ethernet network que ha sido incluido. Escoja una localización lo más cerca del centro de su hogar o instalación para asegurarse de que los otros componentes son capaces de comunicarse con la UCC, minimizando la necesidad de usar un Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal.
- ¿Dónde está el abastecedor de agua en su hogar o instalación? Usted necesitara instalar la UVC cerca y tener la VCA instalada allí.
- ¿Dónde pueden haber otros potenciales puntos de fuga en su hogar o instalación? Usted los va a tener que escribir en la Lista de Localización de la Unidad de Detección de Agua en página 25 e instalar las UDAs y las UDADSS en estas áreas.
- ¿Dónde podría ocurrir una interferencia en la señal entre la UCC y la UDA? Usted talvez necesitara ordenar un Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal (STRS) para asegurarse que las UDAs se están comunicando con la UCC. Si se planea usar múltiples STRS unidades, decida donde quiere monitorear la temperatura del cuarto e instale su componente STRS básico aquí.

Saber cuándo llamar a profesionales:

- Un plomero certificado debe instalar la Válvula Eléctrica para Cortar el Agua o Válvulas de Relevó (1" o 1-½").
- Un electricista certificado debe instalar el Relevó Eléctrico del Pozo.

## Resumen

El sistema completo esta interconectado mediante señales de radio y está diseñado para detectar fugas de agua lo más pronto posible e interviene para prevenir futuros daños provocados por fugas de agua. El sistema usa el acceso al internet para mandar notificaciones por correo electrónico al dueño del sistema, cuando una fuga es detectada o cuando los componentes del sistema requieren atención.

Cuando una fuga es detectada por la Unidad de Detección de Agua (UDA), la UDA manda esta información a la Unidad de Control Central (UCC). En la UCC, suena una alarma, y manda una notificación por texto o correo electrónico al dueño del sistema, y manda un comando a la Unidad de Válvula de Control (UVC) para cortar el agua. La UVC manda una señal a la Válvula para Cortar el Agua (VCA) para cerrarse, cortando el flujo de agua hasta que la fuga sea reparada. El monitor LCD en la UCC va a mostrar la localización de la fuga.

La alarma puede ser silenciada presionando el botón CANCEL en la UCC o la UVC. Una vez que sea reparada la fuga, y las UDAs se han secado, la corriente de agua puede ser restablecida presionando el botón TURN WATER ON en la UCC o la UVC.

Cada Unidad de Detección de Agua (UDA) tiene un número de serie único que es transmitido a la UCC con cada paquete de información. Estos se usan para identificar cuales UDAs están detectando una fuga, y también para prevenir que se produzca o reciba una interferencia desde otro sistema de radio que este en la cercanías. Cada UDA verifica con la UCC aproximadamente cada 24 horas para reportar su estado. La coordinación del tiempo de esta verificación varía por algunas horas para minimizar la probabilidad de que dos o más unidades traten de reportarse con la UCC al mismo tiempo. Si cualquier UDA falla en transmitir su estado durante el tiempo determinado, la UCC manda un correo electrónico al dueño del sistema con la localización de esa UDA y va a sugerir probar las baterías.

El sistema completo usa baterías de respaldo en caso de un corte de luz. Cuando el sistema funciona con el poder de las baterías, va a continuar monitoreando posibles fugas y cortar el agua si una fuga es detectada. El sistema no va a mandar una notificación por correo electrónico cuando esté funcionando con la función de respaldo. Cuando vuelve la luz, la UCC mandara una notificación para reportar la hora en que se cortó la luz y la hora en que volvió.

## Abreviaturas de los Componentes Básicos y Opcionales y Números de las Partes

Para referencia, aqui esta una tabla con todos los componentes y sus abreviaturas. Las abreviaturas van a ser usadas a traves de este manual.

<b>Nombre de la Parte</b>	<b>Abreviaturas</b>	<b>Numero de Parte</b>
Unidad de Control Central	UCC	CCU-001
Unidad de Valvula de Control	UVC	VCU-002
Unidad de Deteccion de Agua	UDA	WDU-003
Unidad de Deteccion de Agua Sensor Delgado	UDASD	WDUSS-004
Válvula Eléctrica para Cortar el Agua para cañerías de 1 pulgada	VCA-1"	WSV-1
Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal	STRS, repetidor	SRTS-005
Relevo Eléctrico del Pozo	RP	WR-006
Válvula Eléctrica para Cortar el Agua para cañerías de 1-½ pulgada	VCA-1 ½"	WSV-1-1/2
Unidad de Detección de Agua y Sondeo	UDAS	WDUXP-303



## Componentes del Sistema Básico

Todos los componentes son previstos para ser usados con el WLXS-007 waterleakXsystems solamente. Cualquier otro uso anulara la garantía.

### Unidad de Control Central

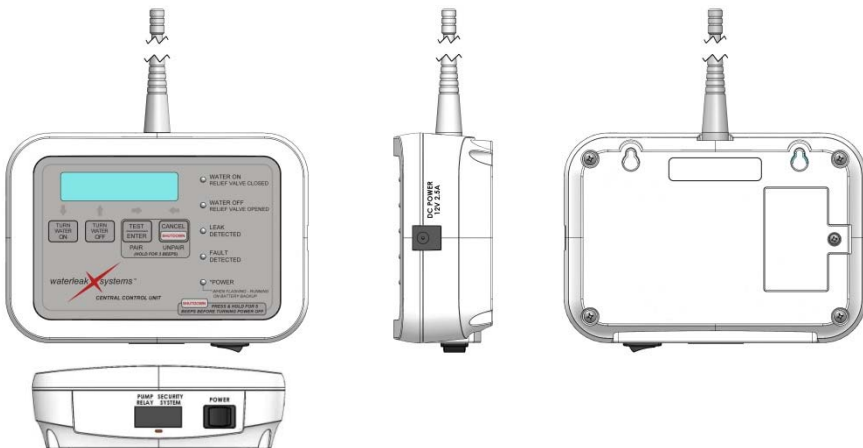
La Unidad de Control Central (UCC) es el cerebro que respalda todo el sistema. Debe ser conectada a la conexión de internet con el cable Cat5e Ethernet que ha sido incluido y debe situarse en un área central desde donde las alarmas se puedan escuchar. (También puede ser conectado a un existente sistema de seguridad, esto va a requerir los servicios de un electricista certificado.) Este componente requiere una (1) batería de litio de 9V, que debe ser reemplazada cada 5 años o cuando aparezca una notificación de batería baja, cualquiera de los dos que ocurra primero.

Los otros componentes del sistema deben ser conectados con la UCC en forma similar a como usted conectaría su teléfono celular con un sistema inalámbrico o un parlante en su carro. La UCC guarda las series de números únicos de cada componente, recibe y procesa sus señales. En el evento de una fuga de agua, la UCC, a través de la UVC, comanda a la Válvula Eléctrica para Cortar el Agua (VCA) que se cierre, cortando el flujo de agua hasta que la fuga sea reparada. Sonara la alarma, y mandara una notificación por correo electrónico al dueño de sistema.

La UCC puede mandar notificaciones por texto o por correo electrónico hasta a tres (3) números de teléfonos celular o direcciones de correo electrónico. Las notificaciones incluyen:

- Fugas de agua, reportadas a la UCC por la Unidad de Detección de Agua (UDA). La localización de la fuga se mostrara en el monitor LCD de la UCC de la siguiente manera:
  - Floor or level (Piso o nivel)
  - Room or space (Cuarto o espacio)
  - Exact location in the room or space (Localización exacta del cuarto o espacio)
- Low battery (Batería baja), reportada por todos los componentes excepto los STRS que no son básicos
- Power outage (Corte de luz), una vez que ha vuelto la luz, y la red esta devuelta en la línea
- Temperature extremes (Extremas temperaturas), reportadas por el Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal (STRS)

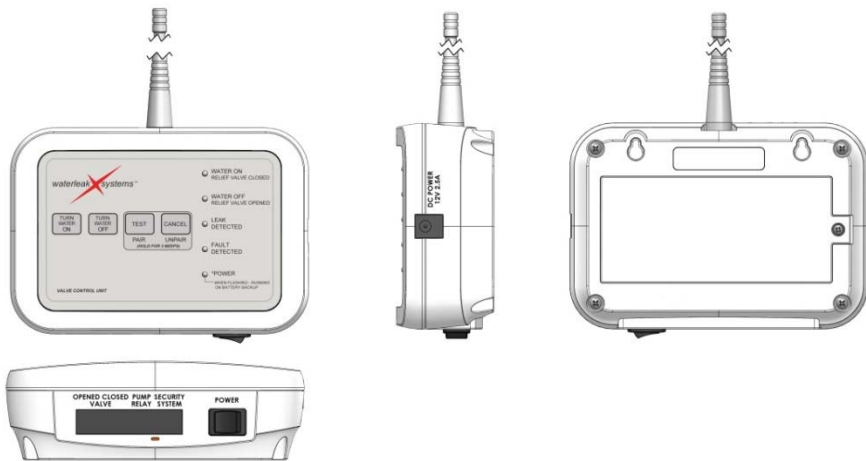
El mensaje de texto/correo electrónico solo funciona cuando la red local es operacional y está conectada al internet. Este sistema ha sido diseñado para ser conectado a la red usando un protocolo DHCP para una dirección IP automáticamente asignada.



## Unidad de Válvula de Control

La Unidad de Válvula de Control (UVC) procesa señales de radio mandadas por la UCC y controla la Válvula Eléctrica para Cortar el Agua (VCA), una adicional VCA puede ser usada como una válvula de ventilación (si es instalada), y el Relevo Eléctrico del Pozo (REP) puede usarse como un control de relevo para la bomba (para los sistemas de pozo) Debe localizarse cerca de la cañería que suplementa de agua a la unidad donde la principal VCA ha sido instalada. La Unidad de Válvula de Control requiere ocho (8) baterías de litio AA, que deben ser remplazadas cada cinco años, o cuando aparezca una notificación de baja batería, cualquiera de los dos que ocurra primero.

En la UVC como en la UCC, sonara una alarma cuando una fuga sea detectada. La alarma puede ser silenciada presionando el botón CANCEL en cualquiera de las dos unidades. Una vez que la fuga ha sido reparada, el sistema puede retornar a su estado de monitoreo presionando el botón TURN WATER ON en cualquiera de las dos, la UVC o la UCC.

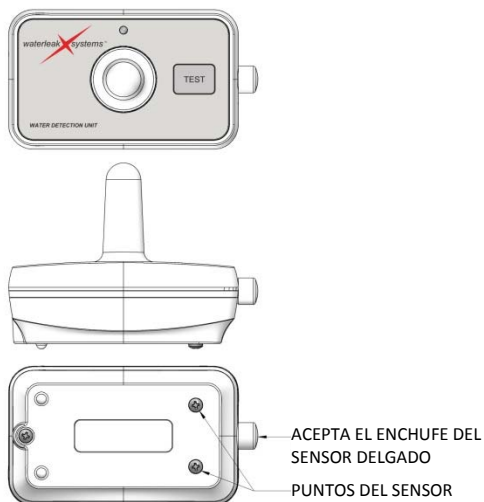


## Unidad de Detección de Agua

La Unidad de Detección de Agua (UDA) manda una señal a la UCC cuando una fuga de agua es detectada. Este componente requiere dos (2) baterías de litio AA, que deben ser remplazadas cada cinco años, o cuando aparezca una notificación de baja batería, cualquiera de los dos que ocurra primero.

La UDA es programada con un número de serie único. Debe ser instalada donde una fuga de agua pudiera potencialmente ocurrir. La UDA va a mandar señales de radio con la información a la UCC que contiene su número único de serie, el estado de su batería, y el estado de la detección de fugas.

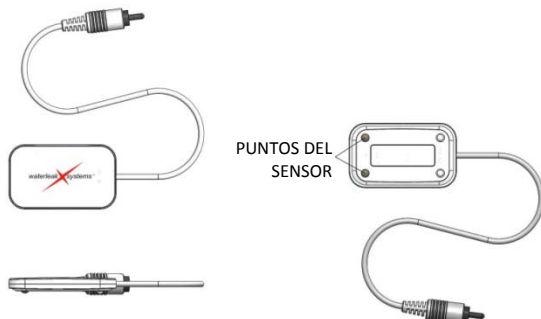
Adicionales UDAs pueden ser instaladas para extender la cobertura de potenciales fugas en la instalación. Una combinación de hasta 49 UDAs y Sensores de Temperatura/Repetidores de Señal (STRS) pueden ser usados en un sistema.



REMUEVA 3 TORNILLOS PARA INSTALAR LAS BATERIAS  
2 AA REQUERIDAS

## Unidad de Detección de Agua Sensor Delgado

La Unidad de Detección de Agua Sensor Delgado (UDASD) se enchufa en el conector localizado en el lado de la UDA y funciona también como una extensión. Está diseñada para caber debajo de electrodomésticos que son bajos. Este componente no requiere baterías.



## Válvula Eléctrica para Cortar el Agua para Cañerías de 1 pulgada

---

La Válvula Eléctrica para Cortar el Agua para Cañerías de 1 pulgada (VCA-1") debe ser instalada corriente abajo en la existente válvula que corta el agua en la instalación. Cuando ocurra una fuga, la UVC manda una señal a la VCA-1" para cerrar y cortar el flujo del agua.

Válvulas adicionales pueden ser usadas como válvulas de relevo en el sistema de agua potable (ver la sección de Conexión e Instalación de la Válvula). También puede comprarse otra vez si la VCA-1" original que venía con el Sistema Básico WLXS-007 necesita reemplazarse.

**Recomendamos que un plomero certificado instale la válvula para asegurarse de que su instalación cumple con los códigos y regulaciones locales.** Como la válvula es de bajo voltaje, un eléctrico certificado no será requerido para instalar esta unidad.



## Componentes Opcionales

**Todos los componentes han sido planeados para ser usados WLXS-007 waterleakXsystems solamente. Cualquier otro uso anulara la garantía.**

### Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal

---

El Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal (STRS, o repetidor) tiene dos funciones:

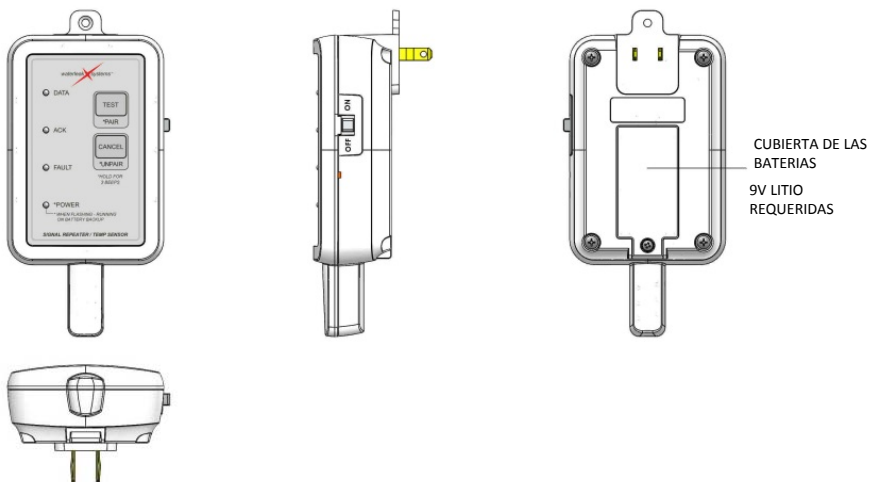
- Extender el rango de la efectividad del sistema al repetir señales desde la UDA hacia la UCC. Esta aplicación es usada en casas grandes o en instalaciones en que puedan haber áreas donde las señales de radio no son percibidas debido a muros de concreto o hierro u otras obstrucciones.
- Reportar temperaturas extremas a la UCC. Esta aplicación ha sido diseñada para alertarlo a usted y asistir en la prevención de cañerías congeladas o la detección de daños en su hogar o en sistemas comerciales HVAC.

Este componente debe ser enchufado en un enchufe de 120V. Requiere una (1) batería de litio 9V, que debe ser remplazada cada 5 años, o cuando aparezca una notificación de batería baja, cualquiera de los dos que ocurra primero.

#### *Importante:*

- El primer STRS que usted instale debe conectarse con la UCC, la UVC, y cualquier UDA cuya señal se esté extendiendo. Este será el repetidor básico. Debe ser conectado con la UCC como un mandador y receptor, y con la UVC como receptor solamente. Va a recibir señales desde las UDAs conectadas y transmitirá a la UCC. Solamente el repetidor básico debe ser conectado con la UCC y la UVC. Solamente el STRS básico puede detectar y reportar altas y bajas temperaturas de entrada, las que deben ser instaladas en el menú de la UCC.

- Múltiples UDAs pueden ser conectadas con un repetidor.
- Pero cada UDA solo debe ser conectada con un repetidor. *Conectar una UDA con más de un repetidor va a causar simultáneas y repetidas transmisiones lo que previene que el sistema trabaje apropiadamente.*
- Todas las UDAs conectadas con un repetidor deben también ser conectadas con la UCC.
- No-básicos repetidores solamente deben ser conectados con las UDAs que requieren que sus señales sean transmitidas a la UCC; no-básicos repetidores no deben ser conectados con la UCC o la UVC.



### Relevo Eléctrico del Pozo

El Relevo Eléctrico del Pozo (RP) puede ser usado con el Sistema Básico WLXS-007 para apagar la bomba del pozo en caso de una fuga de agua. Este componente viene con un cable blanco de 6' con un conector RJ45 en un lado y tres cables simples en el otro lado. Debe ser cableado en el circuito del sistema del pozo, y el lado del bajo voltaje debe ser enchufado en la UVC.

**Recomendamos que un eléctrico certificado haga las requeridas conexiones del circuito de control de la unidad del pozo para asegurarse de que la instalación cumple con los códigos y regulaciones locales.**



## Válvula Eléctrica para Cortar el Agua para cañerías de 1-½ pulgadas

---

La Válvula Eléctrica para Cortar el Agua para cañerías de 1-½ pulgadas (VCA-1-1/2") fue planeada para ser usada cuando una válvula de mejor tamaño es requerida en las cañerías de la instalación. Puede ser usada para reemplazar la válvula VCA-1" incluida en el Sistema Básico WLXS-007. La VCA-1" puede entonces ser usada si se desea como una válvula de relevo. La válvula VCA-1-1/2" puede también ser usada como una válvula de relevo en el sistema de agua potable o en un sistema de agua de pozo.

**Recomendamos que un plomero certificado instale la válvula para asegurarse de que la instalación cumple con los códigos y regulaciones locales.** Como la válvula es de voltaje bajo, un eléctrico certificado no será requerido para instalar esta unidad.



## Unidad de Detección de Agua y Sondeo

---

La Unidad de Detección de Agua y Sondeo (UDAS) extiende las superficies sensoriales de la UDA. La sonda de acero inoxidable que parece un clavo debe ser instalada removiendo las protecciones del sensor de la UDA con un destornillador Phillips y reemplazándolas con las sondas, apretándolas con la mano. Dos sondas serán requeridas para cada UDA usadas en la alfombra, y pueden ser empujadas fácilmente a través de la alfombra para alcanzar el piso que esta abajo. Son diseñadas para detectar las fugas de agua antes de que el agua llegue a la superficie de la alfombra.



## Información Acerca de las Baterías

### Instalación

**ADVERTENCIA:** Los componentes del sistema requieren el uso de baterías de litio no-recargables de 9V y 1.5AA. Los estándares VL2017 requieren que las baterías de litio usadas en este sistema, sean certificadas como UL1642. El uso de otras baterías que no sean baterías de litio no-recargables está prohibido y anulara la garantía. La vida de las baterías de litio no puede ser determinada midiendo el voltaje como se hace con otros tipos de baterías. Deben ser rastreados los minutos usados. La función de rastreo de la vida de las baterías para Unidad de Control Central, Unidad de Válvula de Control, y el Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal deben ser ajustados cuando se instalan sus baterías. **PRECAUCIÓN:** Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto.

#### Ajustando el Rastreador de Baterías

Después de instalar las baterías, presione y mantenga presionado los botones TEST y CANCEL al mismo tiempo, y encienda la unidad usando el interruptor que está en su costado. Usted va a oír dos sonidos (beeps) que indican que la unidad se está encendiendo; después de unos segundos usted oír 8 sonidos (beeps) que indican que el rastreador de baterías ha sido instalado.

Repita este procedimiento cada vez que instale nuevas baterías.

<i>Componentes del Sistema Básico</i>	<b>Baterías de Litio Requeridas</b>
Unidad de Control Central	Una 9V
Unidad de Válvula de Control	Ocho AA
Unidad de Detección de Agua	Dos AA
<i>Componentes Opcionales</i>	
Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal	Una 9V
Unidad de Detección de Agua	Dos AA

### Reemplazo

Con excepción de las UDAs, las baterías en el sistema solamente son usadas durante un corte de luz, y deberían durar por varios años si solamente ocurren algunos cortes de luz. La UCC rastrea la vida de las baterías en todos los componentes (excepto en los no-básicos repetidores). La UCC manda un texto o correo electrónico cuando la vida de las baterías de cualquiera de los componentes no es fiable para ser usada como modo de respaldo. Cuando usted reciba esta notificación, reemplace las baterías de litio en el componente apropiado.

Nosotros recomendamos reemplazar las baterías cada 5 años, o cuando aparezca una notificación de batería baja, cualquiera de los dos que aparezca primero.

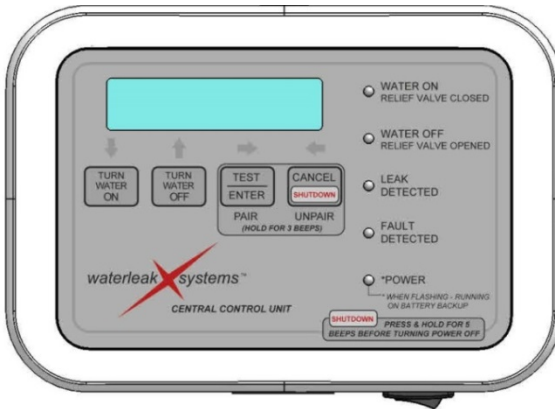
**Cuando se reemplacen las baterías en la UCC, usted debe llevar a cabo el procedimiento de apagado antes de apagar la unidad. Para apagar la unidad:**

- Presione y mantenga presionado el botón SHUTOFF hasta que suenen 5 sonidos (beeps).
- Espere hasta que el monitor muestre el mensaje OK TO TURN OFF antes de apagar la unidad usando el interruptor a su costado.
- Con la unidad interrumpida y apagada, remueva las baterías y reemplacen las con las nuevas.
- Para restaurar el rastreador de baterías, simultáneamente presione los botones TEST y CANCEL, y encienda la unidad. Usted va a escuchar dos sonidos (beeps) que indican que la unidad se está encendiendo; después de unos segundos usted va escuchar 8 sonidos (beeps) que indican que el rastreador de baterías ha sido instalado.

## Usando los botones multiuso del monitor

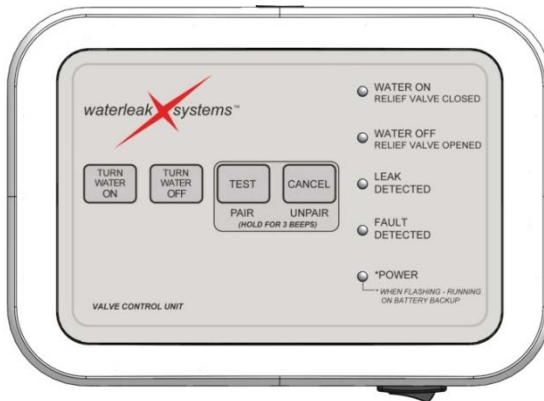
La UCC y la UVC poseen en cada una de ellas cuatro botones multiuso en sus paneles. Sus funciones son diferentes dependiendo en que menú de montaje usted se encuentre.

### Unidad de Control Central



TURN WATER ON	TURN WATER OFF	TEST	CANCEL
↓ (flecha abajo)	↑ (fleche arriba)	ENTER	SHUTDOWN
		PAIR	UNPAIR
		⇒ (flecha derecha)	⇐ (flecha izquierda)

### Unidad de Válvula de Control



TURN WATER ON	TURN WATER OFF	TEST	CANCEL
		PAIR	UNPAIR



## Navegación

- Para entrar en el modo conector, presione y mantenga presionado el botón PAIR hasta que escuche 3 sonidos (beeps).
- Para entrar al sistema de montaje en la UCC, presione y mantenga presionado el botón ENTER hasta que escuche 4 sonidos (beeps).
  - En este menú es donde usted entrara su número de teléfono celular y/o su dirección de correo electrónico donde usted quiere recibir los mensajes de notificación.
  - Use las teclas de flechas para navegar el menú y desplazarse a través de las letras, números, puntuación, y caracteres especiales.
  - Si usted está entrando una dirección de correo electrónico y necesita el símbolo @, presione y mantenga presionada al botón ↑ (flecha hacia arriba) o ↓ (flecha hacia abajo) hasta que escuche un sonido (beep). La selección que se muestra saltara a la siguiente categoría de caracteres. *Otros caracteres especiales no serán necesarios a menos que usted sea un usuario avanzado y vaya a reconfigurar el sistema usando su propio servidor de correo electrónico (no es recomendado).*
  - Presione el botón ENTER para aceptar el carácter y mueva el cursor hacia la derecha.
  - Presione el botón CANCEL para mover el cursor devuelta a la izquierda si es que usted necesita cambiar el carácter seleccionado.
  - Presione y mantenga presionado el botón ENTER para aceptar el carácter seleccionado y vuelva al menú anterior.
  - Para salir del menú de montaje de texto en cualquier momento, presione y mantenga presionado el botón CANCEL para retornar al funcionamiento normal.
- Para apagar la unidad,
  - Presione y mantenga presionado el botón SHUTOFF hasta que escuche 5 sonidos (beeps).
  - Espere hasta que el monitor LCD muestre el mensaje OK TO TURN OFF antes de apagar la unidad usando el interruptor de su costado. **Nunca apague la UCC sin desconectarla primero.**

## Conexión e Instalación de las Válvulas

### Conectando y Desconectando las Unidades del Sistema

Conectar es el proceso de montaje de dos aparatos que reconocen las señales de radio del uno al otro. Está esencialmente introduciendo las unidades del sistema entre ellos y guardando su número único de serie en sus memorias, lo que es mantenido cuando las unidades son apagadas. Para que una unidad reciba y procese paquetes de radio (señales) de otra unidad, primero tiene que reconocer el número de serie de esa unidad con la información que recibe. Conectar las unidades permite que se reconozcan las señales de una a otra, ignorando las de otras como pueden ser el sistema del vecino o sistemas separados en un edificio diferente en la misma propiedad.

Componente	Guarda los números de serie para
UCC	UVC, UDA, STRS básico
UVC	UCC
STRS	UDAs

Componente	Recibe señales desde	Manda señales a
UCC	UVC, UDA, UDA a través STRS, STRS básico	UVC
UVC	UCC	UCC, VCAs
UDA	n/a	UCC, UCC a través STRS
STRS básico	UCC, UVC, UDAs	UCC, UCC como UDAs, UVC
No-básico STRS	UDAs	UCC como UDAs

### Procedimiento General de las Conexiones

- En la unidad recibidora, presione y mantenga presionado el botón PAIR hasta que escuche 3 sonidos (beeps). Suelte el botón PAIR. Las luces LEDs van a parpadear en modo de escaneo.

- En la unidad transmitidora, presione y suelte el botón PAIR. La unidad recibidora va a emitir 5 sonidos (beeps) y las luces LEDs van a dejar de parpadear. Ahora la unidad recibidora ha almacenado el número de serie de la unidad transmitidora.

### Desconectando

- En la unidad recibidora original, presione y mantenga presionado el botón UNPAIR hasta que escuche tres sonidos (beeps). Suelte el botón UNPAIR. Las luces LEDs van a parpadear en modo de escaneo.
- En la unidad transmitidora original, presione y suelte el botón TEST/PAIR. La unidad recibidora va a emitir 5 sonidos (beeps) y las luces LEDs van a dejar de parpadear. Ahora la unidad recibidora ha removido el número de serie de la unidad transmitidora.

### Restablecer todas las Conexiones

En la UCC, presionar y mantener presionado el botón CANCEL hasta que escuche 10 sonidos (beeps). Todos los números de serie van a ser detectados; esto se confirmará con 7 cortos sonidos (beeps). Repita este proceso en la UVC.

**Usando este procedimiento se removerá en todos los datos de las localizaciones de las UDAs al igual que los datos del básico STRS desde la UCC. Usted necesitará reconectar la UVC, todas las UDAs, reentrar la información de la localización de las UDAs en la UCC, y reconectar el básico STRS.**

Detallada información acerca de las conexiones está en las siguientes secciones.

## Montaje en el Agua Potable

---

### Instala la Unidad de Control Central (UCC)

- Instalar una batería de litio de 9V en la UCC. No encienda la unidad.
- Identifique donde instalarla. La UCC debe
  - Estar en una localización desde donde se pueda escuchar la alarma;
  - Cerca de la conexión al router del internet para conectar con el cable Cat5e que ha sido incluido;
  - Cerca de un enchufe AC común;
  - Cerca de un muro donde puede ser montada.
- Montarla usando el Modelo para Montar en el Muro, los tornillos, y las anclas. Asegurarse que este en una posición que deje que la antena se posicione verticalmente.
- Enchufe el adaptador 12VDC a un enchufe.
- Conecte el adaptador de poder a la UCC.
- Conecte la UCC al router con el cable de network Cat5e.

### Instalar la Unidad Válvula de Control (UVC) y la Válvula Eléctrica para Cortar el Agua (VCA)

La UVC y la VCA deben ser instaladas en el área de utilidad de la casa o instalación. La VCA viene con un cable de 5 pies que se conecta con la UVC. La UVC debe ser montada en un muro que deje fácilmente conectar los dos componentes con el cable. La VCA debe ser instalada en la cañería principal donde entra el agua, corriente debajo de la existente válvula de cortar el agua. **Recomendamos que la VCA sea instalada por un plomero licenciado para asegurarse de que se cumplen los códigos y regulaciones locales.**

- Instalar ocho (8) baterías de litio AA en la UVC. No encienda la unidad.
- Montar la UVC. Asegúrese que este en una posición que deje a la antena en posición vertical, y este lo más lejos posible de otros objetos de metal como conductor de aire, cañerías de agua o gas, etc.
- Una vez que el plomero ha instalado la VCA, conectar el cordón de la VCA al puerto de la UVC marcado SHUT OFF.
- Enchufar el adaptador de poder en la UVC y conectarla en la UVC.

### **Set the Battery Tracker**

- En la UCC, presione y mantenga presionado el botón TEST y el botón CANCEL al mismo tiempo, y prenda la unidad usando el interruptor que está a su costado. Usted escuchara dos sonidos (beeps) que indican que la unidad se está prendiendo; después de algunos segundos usted escuchara 8 sonidos (beeps) que indican que el rastreador de baterías ha sido instalado.
- Repita el paso anterior en la UVC.

### **Conectar la UCC y la UVC**

- En la UCC, presione y mantenga presionado el botón PAIR hasta que usted escuche 3 sonidos (beeps), y suéltelo. Las luces LEDs van a parpadear en modo de escaneo. *Si usted accidentalmente presiona por mucho tiempo y el menú SETUP aparece, presione CANCEL. Trate de nuevo de entrar el modo de conexión.*
- En la UVC, presione y suelte el botón PAIR. Las dos unidades debe emitir 5 sonidos (beeps) y las luces LEDs de la UCC van a dejar de parpadear. La instalación ha sido completada.

---

### **Instalación de la Válvula de Relevo, Agua Potable**

#### *Usando una Válvula Eléctrica Opcional para Cortar el Agua para una cañería de una pulgada (WSV-1")*

Instalar una segunda válvula en una T puede ser ventajoso para ventilar la presión de las cañerías de la instalación una vez que la válvula para cortar el agua ha sido cerrada. Esto causa que salga menos agua en el punto de la fuga. El cable de la válvula de relevo se conecta en el port de la UVC marcado VALVE RELIEF. El enchufe de la válvula debe ser conectado directamente o cerca de un desagüe o lavatorio. Cuando se detecte una fuga, una vez que la VCA se cierre, la válvula de relevo se abrirá inmediatamente después, para ventilar la presión de la instalación hacia un desagüe. Pruebe para asegurarse que el desagüe puede aguantar el flujo de agua.

---

### **Instalación de la Bomba de Pozo y Válvula de Relevo de Presión**

#### *Usando Relevo Eléctrico del Pozo Opcional (WR-006)*

El Relevo Eléctrico del Pozo (RP) puede ser usado en el circuito de la bomba de la instalación para permitir que el sistema WLXS interrumpa el poder de la bomba y corte el flujo de agua. Cuando se usa el sistema en la configuración de un sistema de pozo, la válvula que ha sido incluida con el Sistema Básico sirve como un relevo de presión para minimizar la cantidad de agua derramada por una fuga. La válvula necesita ser instalada corriente abajo en la T del tanque de presión del pozo y enchufada en el port de la UVC marcada como VALVE RELIEF. (Ver los Diagramas del Sistema y Cañerías). El enchufe de la válvula debe ser dirigido hacia un desagüe cercano o lavatorio. Pruebe para asegurarse que el desagüe puede aguantar el flujo de agua.

Recomendamos que el Relevo Eléctrico del Pozo (RP) sea instalado en una caja galvanizada cuadrada de 4", la que debe ser conectada al existente panel de control del pozo. El cable que ha sido proporcionado con el relevo se enchufa en el puerto de la UVC marcado como PUMP RELAY. El otro extremo del cable debe ser conectado en el lado de bajo voltaje del relevo. Uno de los alambres en el cable de bajo voltaje de la UVC es de protección a tierra usado para seguridad. Este alambre debe ser a tachado al tornillo de tierra en la caja de metal que contiene el relevo. Si fuera necesario adherir relevos para más de un sistema de caldera que necesitara apagar el gas etc., la señal de voltaje bajo del relevo es lo suficientemente fuerte para manejar adicionales relevos eléctricos con el lado del voltaje bajo cableado en paralelo (todos los relevos transmisión positivos se conectan juntos y todos los negativos se conectan juntos).

**Recomendamos que un electricista calificado y certificado lleve a cabo esta parte de la instalación para asegurarse de que cumple con los códigos y regulaciones locales.**

---

### **Usando el Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal**

En instalaciones grandes o en casas en que talvez exista una pobre recepción de radio debido a divisores de concreto, acero, u otro tipo de obstrucción, uno o más Sensores de

Temperatura/Repetidores de Señal (STRS) deben ser instalados para extender el rango de recepción del sistema WLXS. Adhiriendo al menos un STRS tiene la ventaja de ser capaz de detectar temperaturas extremas y las reportara a la Unidad de Control Central (UCC). Esta aplicación está diseñada para alertarlo a usted y a asistir en la prevención de cañerías congeladas o la detección de fallas en los sistemas HVAC de su hogar o propiedad comercial. La información de la temperatura es mandada a través de señales de radio hacia la UCC, y la información se compara con los parámetros de altas y bajas temperaturas que usted ha predeterminado. Si las temperaturas altas o bajas exceden los niveles, la UCC lo notificara a través de un texto o correo electrónico.

Solo la primera unidad (básico) STRS de ajuste de temperatura en el sistema va ser usado para monitorear la temperatura. La información de temperaturas de cualquier otra adicional unidad STRS será ignorada. La apropiada aplicación del básico STRS es importante para obtener las lecturas correctas de la temperatura de la casa o la instalación que está siendo monitoreada.

Usted talvez necesitara más de un STRS para cubrir una casa o instalación grande. Conectar el básico STRS será un poco diferente de cómo se conectaron los no-básicos repetidores.

El STRS básico debe ser conectado con la UCC en ambas direcciones de enviar y recibir, y con la UVC solo en la dirección de enviar. Esto va a hacer que el repetidor mande la información de la temperatura a la UCC, reconocerá sus señales de radio, y también extenderá la recepción del rango entre la UCC y la UVC. Unidades no-básicos STRS deben ser conectadas solamente con las UDA unidades de sensores y no con la UCC o la UVC.

### **Conectar el Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal Básico**

Antes de conectar el STRS básico, asegúrese que:

- Usted ha ajustado el Sistema Básico. *Ver las páginas 18 – 19.*
- Usted ha instalado una batería de litio de 9V en el STRS básico y ha ajustado el rastreador de batería.
- Usted ha removido el tornillo central de la placa que cubre la existente instalación eléctrica y conecte el STRS en el enchufe.
- Usted ha reemplazado el tornillo a través de la lengüeta en el STRS para asegurarlo en el enchufe del muro.
- Usted ha enchufado el STRS en un enchufe que le permite que la extensión de la antena este orientada verticalmente.

### Conectar el STRS con la UCC

- En la UCC, presione y mantenga presionado el botón PAIR hasta que suenen tres sonidos (beeps), entonces suéltelo. Las luces LEDs van a parpadear en modo de sondeo.
- En el STRS, presione y suelte el botón PAIR. La UCC emitirá 5 sonidos (beeps) y las luces LEDs van a dejar de parpadear. La UCC ahora ha almacenado el número de serie del STRS básico y va a reconocer cualquier señal que venga de él.

### Conectar la UCC con el STRS

- En el repetidor básico, presione y mantenga presionado el botón PAIR hasta que escuche tres sonidos (beeps), entonces suéltelo. Las luces LEDs van a parpadear en modo de escaneo.
- En la UCC, presione y suelte el botón PAIR. El STRS va a emitir 5 sonidos (beeps) y las luces LEDs van a dejar de parpadear.

### Conectar la UVC con el STRS

- En el STRS básico, presione y mantenga presionado el botón PAIR hasta que escuche tres sonidos (beeps), entonces suéltelo. Las luces LEDs van a parpadear en modo de escaneo.
- En la UVC, presione y suelte el botón PAIR. El STRS básico va a emitir 5 sonidos (beeps) y las luces LEDs van a dejar de parpadear. Ahora, el STRS básico va a reconocer y repetir las señales de radio recibidas desde la UVC.

### Probando los Reportes de Temperatura del STRS Básico

Para probar el monitoreo de temperatura del STRS, presione y mantenga presionado el botón TEST en el STRS básico hasta que emita dos sonidos (beeps). Después de algunos segundos, observe si la UCC

muestra la temperatura actual del cuarto. Ajuste la temperatura a monitorearse en la UCC. (Ver como entrar y navegar el menú para ajustar la entrada de las temperaturas en las páginas 22-23 de la sección del Menú de Ajuste y Navegación de la Unidad de Control Central).

### **Conectar el Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal No-Básico**

Un repetidor no-básico (STRS) debería tener solamente UDAs conectadas con él, y no debe estar conectado con la UCC o la UVC. Los no-básicos repetidores solo escuchan las señales de las UDAs con las que estén conectados y retransmiten esas señales.

Por ejemplo, un repetidor STRS puede ser localizado en un bajo nivel pero dentro del rango de la UCC localizada en el piso principal. Todas las UDAs localizadas en el bajo nivel pueden ser conectadas con un repetidor para adquirir asistencia en conseguir sus señales para contactar la UCC. Un repetidor adicional y las UDAs conectadas con él pueden ser localizadas en un nivel superior. Todas estas UDAs necesitan ser conectadas con la UCC para que su designación de la localización pueda ser entrada en el sistema y la UCC pueda reconocer esa señal. Antes de instalar al azar adicionales repetidores de señal, usted deberá asegurarse de que realmente son necesarios. El sistema básico puede cubrir bastante bien un área significativa. De manera que si es necesario cubrir grandes áreas o áreas con obstrucciones, más de un STRS puede ser usado. Todos los repetidores necesitan estar dentro del rango de la UCC.

Una UDA debe ser conectada con un STRS. El programa del sistema no va a impedir que usted se conecte con más repetidores; talvez va a funcionar, pero seguramente va a operar con un reducido rango de efectividad. Conectar una UDA con más de un repetidor puede causar que el sistema mande señales conflictivas y simultaneas y va a ser inefectivo.

#### Conectar UDAs con un STRS no-básico

Antes de conectar cualquier UDA a un STRS no-básico, asegúrese que las UDAs ya han sido conectadas con la UCC. Conecte el STRS a un enchufe que permita que la extensión de la antena se ubique verticalmente.

- En el STRS no-básico, presione y mantenga presionado el botón PAIR hasta que escuche tres sonidos (beeps), entonces suéltelo. Las luces LEDs van a parpadear en modo de escaneo.
- En la UDA, presione y suelte el botón PAIR. En el STRS, sonaran 5 sonidos (beeps) y las luces LEDs van a dejar de parpadear. Ahora el STRS va a reconocer y repetir cualquier señal de radio recibida desde la UDA.

## **Ajustar el Menú de Navegación de la Unidad de Control Central**

En el menú de ajustes de la Unidad de Control Central (UCC) es donde usted completara las tareas de instalación, incluyendo entrar su número de teléfono celular para recibir notificaciones de texto, ajustar la hora de la zona, entrar los parámetros de altas y bajas temperaturas, y más. Aceda al menú presionando y manteniendo presionado el botón ENTER hasta que usted escuche 4 sonidos (beeps); suelte el botón ENTER. La primera línea en el monitor va a mostrar SETUP OPTIONS (opciones de instalación); la segunda línea mostrara TEXTING SETUP (instalación del texto) como el primer punto en el menú. Use los botones  $\uparrow$  (flecha arriba) o  $\downarrow$  (flecha abajo) para desplazarse hacia el punto del menú que usted desea. Cuando se muestre la opción deseada, presionando ENTER, usted va a activar el sub-menú, o ejecute la función que decida. (Ej. SHOW SW VERSION). Las opciones de menú son especificadas a continuación.

### **Texting Setup (Ajuste del Texto)**

---

Usted puede entrar hasta tres (3) números celulares y/o direcciones de correo electrónico donde usted quiere recibir las notificaciones del sistema. Usted deberá escoger su compañía de teléfono celular de la lista, y después proveer su número de teléfono. Una vez que la información ha sido entrada, usted necesitara entrar el número de los destinatarios para los mensajes seleccionando del 0 al 3. Este valor debe ser programado como 1 si solo un teléfono celular o dirección de correo electrónico va a ser notificado de cualquier alarma.

En la UCC, los dos, el número de teléfono celular y la dirección de correo electrónico, serán ejecutados en un formato de dirección de correo electrónico. Una vez que usted seleccione su compañía y entre su número de teléfono, el nombre de su compañía se generará automáticamente. Si su compañía de teléfono celular no aparece en la lista, llame a su compañía para obtener la dirección de correo electrónico para su teléfono celular. Usted puede ingresar esta información en la UCC como lo haría con una dirección de correo electrónico. Para propósitos informativos, a continuación está la tabla que muestra los nombres de las compañías de teléfono celular existentes al momento de imprimir esta guía. Para ingresar una dirección de correo electrónico en vez de un teléfono celular, seleccione CUSTOM como su compañía y entre la completa dirección de correo electrónico usando el mismo método de desplazamiento. En este formato de entrada de texto, el botón ENTER acepta los caracteres actuales y avanza el cursor. Cuando su entrada ha sido completada, presione y mantenga presionado el botón ENTER hasta que usted obtenga un segundo sonido (beep).

ATT	cellnumber@txt.att.net
Verizon	cellnumber@vtext.com
T-Mobile	cellnumber@tmomail.net
Sprint PCS	cellnumber@messaging.sprintpcs.com
Virgin Mobile	cellnumber@vmobl.com
US Cellular	cellnumber@email.uscc.net
Boost Mobile	cellnumber@myboostmobile.com

### Network On/Off (La Red Prendida/Apagada)

Aquí es donde usted activa la conexión a la red para la UCC. Puede tomar un par de minutos para que la UCC establezca una conexión con la red, esta aplicación en su defecto deshabilita ('disabled') la desconexión en un nuevo sistema. Una vez que el sistema ha sido conectado a un router u otra área local de la red, y los parámetros del texto han sido entrados, use esta opción para activar la red.

### Set Time Zone (Seleccione la Zona Horaria)

Aquí es donde usted selecciona la zona horaria para la localización de la UCC.

AT	Hora Atlántico	HT	Hora de Hawái
CT	Hora Central	MT	Hora de Montana
ET	Hora del Este	PT	Hora del Pacífico

Esta información es usada para asegurarse de que las notificaciones estén en la zona horaria adecuada.

### Temperature Set (Ajuste de las Temperaturas)

Use esta opción para instalar las entradas de altas y bajas temperaturas (ej. 90°F high (alta), 45°F low (baja)) cuando un STRS es usado en el sistema. Para provocar los ajustes de la temperatura, use los botones ↑ (flecha arriba) y ↓ (flecha abajo) para aumentar o disminuir los valores y ENTER para guardar el ajuste.

### Test Message (Mensaje de Prueba)

Pruebe la función de mensaje de texto para asegurarse de que usted ha entrado un número válido de celular o una correcta dirección de correo electrónico. Para usar esta aplicación, la red debe estar activada, la UCC debe estar conectada a una conexión de internet que trabaje, y entradas válidas deben ser entradas en el menú del TEXTING SETUP.

### Show Software Version (Mostrar la Versión del Programa)

Muestra el número de serie de la UCC y la versión del programa en la unidad (microprograma). El campo de la microprograma no puede ser cambiado.

## Show Battery Level (Mostrar el Nivel de las Baterías)

---

Muestra el porcentaje de uso que les queda de vida a las baterías en la UCC y la UVC.

## Change Server (Cambiar el Servidor)

---

Provee una manera para que los usuarios avanzados puedan ingresar su propio servidor de correo electrónico en vez de las que proporciona el sistema. Usar este menú no es recomendable, ya que ingresar incorrectas o inválidas configuraciones puede hacer que la función del sistema de notificaciones sea inútil.

## Instalación de la Unidad de Detección de Agua

### Completando el Registro de la Unidad de Detección de Agua

---

- En el registro enumerado de las localizaciones de la Unidad de Detección de Agua en la página 26, anote hasta 49 áreas en su casa o instalación donde usted va a instalar las UDAs para monitorear fugas.
- Escriba el número correspondiente del Registro de localización de la Unidad de Detección de Agua en la parte trasera de cada UDA.

### Conectar con la Unidad de Control Central

---

- Con la UCC y la UDA que usted marco como #1 en su registro, a la mano, presione y mantenga presionado el botón PAIR en la UCC hasta que suenen 3 sonidos (beeps). Las luces LEDs van a parpadear en modo de escaneo.
- Presione y suelte el botón TEST en la UDA para completar la conexión.
- En la UCC, use los botones ↑ (flecha arriba) y ↓ (flecha abajo) para seleccionar las descripciones en el menú, empezando con el estado en donde el sistema está localizado. Seleccione el estado, entonces presione el botón ENTER para aceptar la entrada. La UCC hará que usted seleccione una entrada por cada una de las categorías que describen la localización planeada para la UDA que ha sido conectada. Complete la entrada para la UDA #1:
  - State (Estado)
  - General location (Localización General) (e.j., *123 Calle Acorn, Tampa*)
  - Floor or level (Piso o Nivel) (e.j., *piso principal*)
  - Room or space (Cuarto o Espacio) (e.j., *cocina*)
  - Exact location (Localización Exacta) (e.j., *debajo del lavaplatos*)

Presione CANCEL en cualquier momento para abortar el proceso de conexión.

Usted solo necesita entrar el estado y la localización general en la primera UDA conectada con la UCC. Dado que la información es redundante a todas las UDAs, usted no necesita entrar esto para las unidades restantes.

- Una vez que toda la información ha sido entrada, la UCC va a emitir 5 sonidos (beeps) que confirmaran que se ha completado la conexión.
- Repita este proceso por cada UDA que usted va a adherir al sistema en el orden en que han sido anotadas en el Registro de las Unidades de Detección de Agua.

Si la conexión no ocurriera, (ej. las LEDs continúan escaneando), entonces cualquiera de las UDAs ya han sido conectadas, el límite de conexiones de artefactos ha sido alcanzado (49), o hay un problema con la UDA o su batería.

Para probar y asegurarse que la UDA está conectada con la UCC, primero asegúrese que la UCC **no** está en modo conector. Presione el botón TEST en la UDA. Esto causara que la UCC emita sonidos (beeps) y el POWER LED parara de pestañear momentáneamente.

Si la UDA ha sido conectada, pero usted desea cambiar la descripción de su localización, usted primero necesitara desconectarla:

- En la UCC, presione y mantenga presionado el botón UNPAIR hasta que escuche 3 sonidos (beeps).
- En la UDA, presione y suelte el botón TEST. La UCC va a emitir 5 sonidos (beeps) y va a aparecer en su LCD el número de serie de la UDA con un mensaje indicando que ha sido removido. La desconexión se ha completado.

Para re-conectar la UDA, asegúrese de que su número y la descripción de la localización corresponden con el número de la UDA inscrito en el Registro de Unidades de Detección de Agua. Re-conecte la UDA con la UCC usando el procedimiento descrito al comienzo de esta sección.

## Prueba y Localización

- Una vez que las UDAs han sido conectadas con la UCC, ponga las UDAs en las localizaciones que usted designó en el Registro de las Localizaciones de las Unidades de Detección de Agua.
- Pruebe la UDA y UDASD con agua o una servilleta mojada para detonar cada sensor en su designada localización.
- Cuando usted escuche la alarma, la válvula se cerrara, y usted recibirá un mensaje de notificación a través de un texto o correo electrónico. La prueba se ha completado.
- Seque el área de prueba y las UDAs.
- Presione el botón CANCEL en la UCC o la UVC para silenciar la alarma, entonces presione el botón TURN WATER ON para reiniciar.
- Repita este proceso por cada UDA para asegurarse de que haya una correcta conexión con la UCC.



Si una conexión entre la UCC y la UDA no puede ser realizada en una localización, un Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal (STRS) puede ser instalado para extender la cobertura del área y asegurarse de que la señal de la UDA llegara a la UCC.



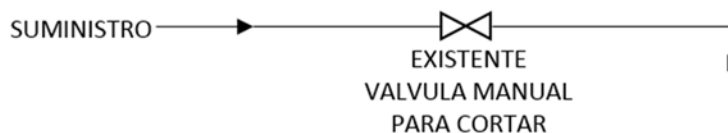
## Registro de las Unidades de Detección de Agua

Escriba el número de la localización en la parte trasera de la UDA y registre la localización en la hoja de referencia a continuación. *Ejemplo: UDA#8, sótano, lavandería, máquina de lavar*

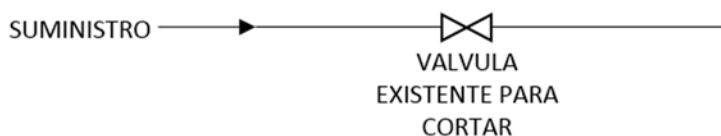
UDA#	Localización	UDA#	Localización
#1		#26	
#2		#27	
#3		#28	
#4		#29	
#5		#30	
#6		#31	
#7		#32	
#8		#33	
#9		#34	
#10		#35	
#11		#36	
#12		#37	
#13		#38	
#14		#39	
#15		#40	
#16		#41	
#17		#42	
#18		#43	
#19		#44	
#20		#45	
#21		#46	
#22		#47	
#23		#48	
#24		#49	
#25			

## Diagrama de las Cañerías

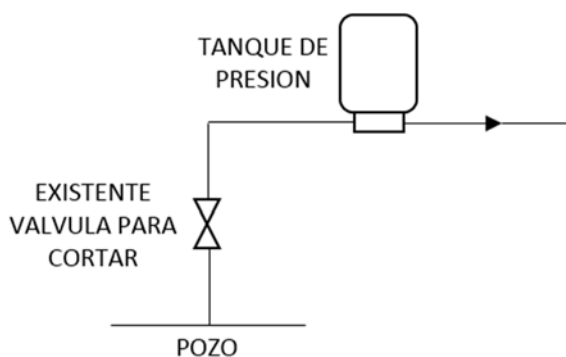
### 1. Instalacion en un Sistema de agua potable

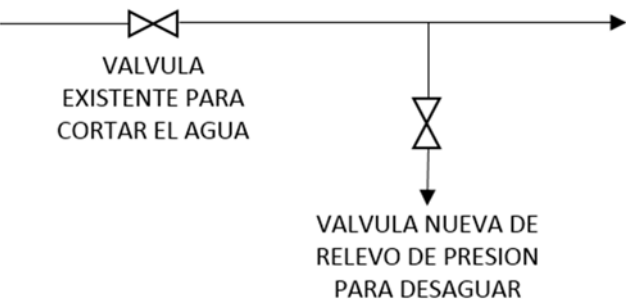
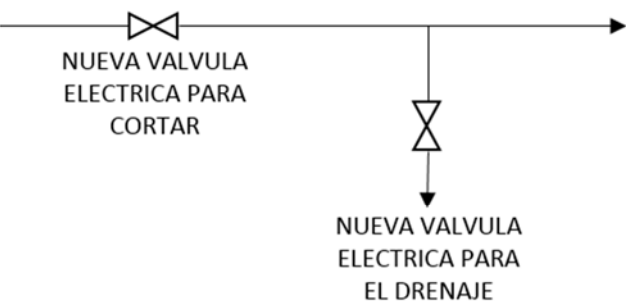


### 2. Instalacion de valvula de relevo en el Sistema de agua potable

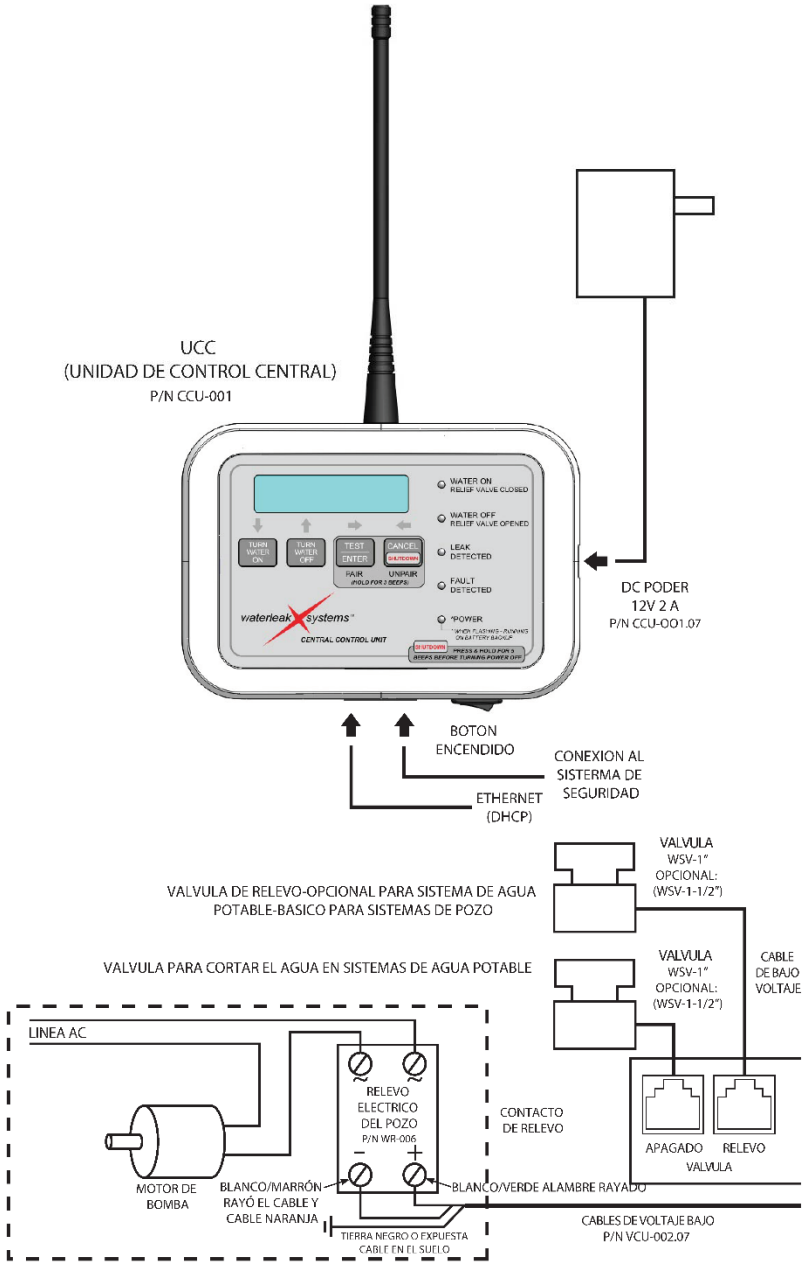


### 3. Instalacion de la valvula de relevo de un Sistema de pozo

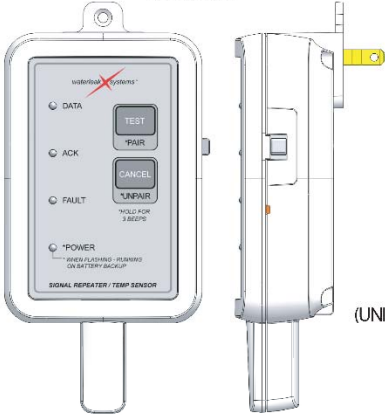




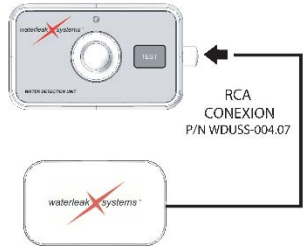
# Diagrama del Sistema



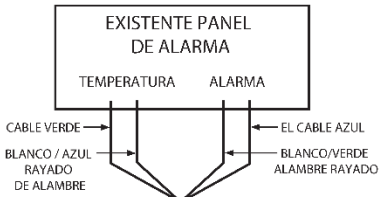
**STRS**  
(SENSOR DE TEMPERATURA/REPETIDOR DE SEÑAL)  
P/N SRTS-005



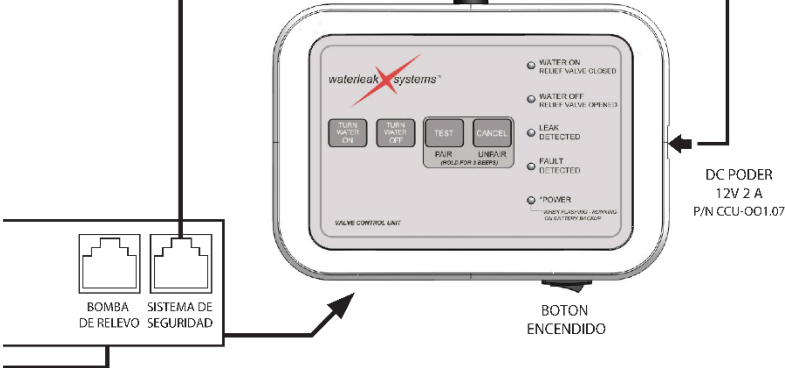
**UDA**  
(UNIDAD DE DETECCIÓN DE AGUA)  
P/N WDU-003



**UDASS**  
(UNIDAD DE DETECCIÓN DE AGUA SENSOR DELGADO)  
P/N WDUSS-004



**UVC**  
(UNIDAD DE VALVULA DE CONTROL)  
P/N VCU-002



## Garantía

Creemos que el waterleakXsystems es un producto superior. Aunque nos orgullecemos en producirlo y probar que el producto funciona apropiadamente, no podemos garantizar de que nunca habrá un defecto en la unidad o que una unidad funcionara en todos los muchos tipos de comunicación de su equipo en uso ahora o en el futuro. Por esta razón, debe quedar claro que las garantías no aseguran su propiedad o garantizan que no habrá daño a su persona o su propiedad con el uso de este producto. Si no se siente comfortable con nuestra garantía limitada o completamente satisfecho con el producto, usted puede devolver el producto sin usar y recibir el reembolso de su dinero hasta dentro de 30 días desde la compra.

### Causas que ponen Término a esta Garantía

Esta garantía será anulada y no estará en efecto en el futuro si el producto es

- Dañado por causas exteriores, como fuego, agua, un aumento de poder, relámpagos, etc., o no se ha mantenido como es razonable y necesario
- Modificación
- Inapropiadamente Instalado
- Reparado por otra persona que no sea el garante
- Usado en una manera o propósito para el cual el producto no ha sido planeado

LA OBLIGACION DEL GARANTE BAJO ESTA GARANTIA SE LIMITA SOLAMENTE A REPARAR O REMPLAZAR EL PRODUCTO. ESTA GARANTIA NO CUBRE PAGOS O PROVEE REMBOLSO DEL PAGO POR DANOS INDIRECTOS O APOSTERIORES.

### Responsabilidad del Garante

waterleakXsystems, LLC no asegura sus premisas o garantiza de que no habrá daño a su persona o propiedad si usted usa este producto. waterleakXsystems, LLC no se hace responsable bajo ninguna circunstancia por daño a su persona o propiedad o alguna otra persona, o a la propiedad de otra persona, por haberle vendido este producto, o su fallo de operar en la forma en que ha sido diseñado. La responsabilidad del garante, si es alguna, se limita solamente al costo original del producto.

### Garantía Limitada de Un Año

Este producto está garantizado por waterleakXsystems, LLC, contra defectos de la fabricación y calidad de los materiales bajo el uso normal por un (1) año desde el momento de su compra. EXEPTO COMO SE MANIFIESTA AQUÍ, waterleakXsystems, LLC, NO HACE EXPRESAS GARANTIAS, Y NINGUNA IMPLICITA GARANTIA, INCLUYENDO ESAS DE COMERCIALIZACION Y APROPIADAS POR UN PROPOSITO EN PARTICULAR, SON LIMITADAS EN DURACION DE LA DURACION DE LA GARANTIA LIMITADA ESCRITA AQUÍ. EXCEPTO COMO SE MANIFIESTA AQUÍ, waterleakXsystems, LLC, NO TENDRA NINGUNA OBLIGACION O RESPONSABILIDAD CON UN CONSUMIDOR O CUALQUIER OTRA PERSONA O ENTIDAD CON RESPECTO A CUALQUIER OBLIGACION O DANO CAUSADO DIRECTA O INDIRECTAMENTE POR EL USO O DESEMPENO DEL PRODUCTO, O SURGIENDO A PARTIR DE CUALQUIER INFRACCION DE ESTA GARANTIA, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, CUALQUIER DAÑO RESULTANTE POR CUALQUIER INCONVENIENCIA, PERDIDA DE TIEMPO, DATOS, PROPIEDAD, INGRESOS, O BENEFICIOS O CUALQUIER DANO INDIRECTO, ESPECIALES, CAUSALES, O CONSEQUENTES, AUN QUE waterleakXsystems, LLC, HALLA SIDO CONSEJADO ACERA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DANOS.

Algunos estados no permiten las limitaciones referidas a cuánto tiempo dura una garantía implícita o a la exclusión de daños consecuentes o causales. Así es que las limitaciones o exclusiones anteriores *talvez* no se aplicaran para usted. En el evento de un defecto en el producto durante el periodo de garantía, lleve el producto y su recibo de venta como prueba de la fecha de la compra al lugar donde lo compro. waterleakXsystems, LLC, va a, como opción, a menos que sea prohibido por la ley, (a) corregir el defecto, reparando el producto sin cargo por las partes o labor; (b) reemplazar el producto con uno del mismo o similar diseño. Todas las partes y productos se convertirán en propiedad de waterleakXsystems, LLC. Nuevas o reacondicionadas partes y productos *pueden* ser usados en el desempeño del servicio de la garantía. Productos y partes reemplazadas o reparadas son garantizadas por el resto del periodo de garantía original. Usted *talvez* tendrá que pagar por la reparación o

reemplazo del producto, hecho después de la expiración del periodo de garantía. Esta garantía no cubre (a) daños o fallas causadas o atribuidas a desastres de la naturaleza, abuso, accidente, uso incorrecto, uso impropio o anormal, falla al seguir las instrucciones, inapropiada instalación o mantención, alteración, tormentas de trueno, u otros incidentes de exceso de voltaje o corriente; (b) cualquier otra reparación no proporcionada por waterleakXsystems, LLC, consumibles como fusiles o baterías; (c) daños cosméticos; (d) transportación, o flete, o costos de seguro; o (e) costo por remover el producto, instalación del servicio, ajuste o reinstalación. Esta garantía le da derechos legales, y usted talvez tenga otros derechos.

## Información Adicional

### Preguntas Frecuentes

#### ¿Es el sistema fácil de instalar?

Si. Enchufe el cable Cat5e Ethernet network incluido con el Sistema Básico desde su ya conectado internet router en el puerto marcado LAN en la Unidad de Control Central (UCC). Tenga la Válvula Eléctrica para Cortar el Agua (VCA) instalada en la cañería donde entra el agua. Conecte el cable desde la válvula en la Unidad de Válvula de Control (UVC). La Unidad de Detección de Agua se conecta sin cables (wirelessly) a la UCC a través de la conexión. Esta es similar a la conexión wireless de un audífono con un teléfono celular. Usted podrá encontrar más instrucciones en el video general de instrucciones en nuestra página web, [waterleakXsystems.com](http://waterleakXsystems.com).

#### ¿Puedo instalar yo mismo el sistema?

Si. Las instrucciones paso a paso han sido incluidas en el sistema básico y también hay un video de instrucciones generales nuestra página web, [waterleakXsystems.com](http://waterleakXsystems.com). La mejor parte del sistema es de bajo voltaje “listo para enchufar”. Sin embargo, recomendamos que la Válvula Eléctrica para Cortar el Agua (VCA) sea instalada por un plomero certificado. También cuando se va a usar el Relevé Eléctrico del Pozo (RP) en un sistema de pozo, debe ser instalado por un eléctrico certificado.

#### ¿Puede usarse el sistema para ambas conexiones de agua potable y agua de pozo?

Si, el Sistema Básico puede ser usado para ambos. Un Relevé Eléctrico del Pozo (RP) será requerido para la instalación en un pozo. La Válvula Eléctrica para Cortar el Agua (VCA) incluida en el Sistema Básico es multiuso. Puede ser instalada en una configuración T y usada como una válvula de relevé con una instalación en una bomba de pozo.

#### ¿Tiene el sistema la capacidad de reportar la temperatura?

Un Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal trabaja en conjunto con el sistema. No solo actúa para relevar una señal, también puede ser ajustado a las temperaturas altas y bajas que usted desee, una vez que han sido alcanzadas, le notificara a través de un texto o correo electrónico.

#### ¿Qué información mandara el sistema a través de un texto o correo electrónico?

Cuando el sistema detecta una fuga, la UCC manda una notificación al teléfono celular o correo electrónico que usted ha entrado cuando instalo el sistema. El mensaje va incluir la localización exacta de la fuga, incluyendo el estado, tipo de propiedad (ej. casa), que nivel (ej. sótano), que cuarto (ej. baño), y la localización exacta en el baño (ej. lavamanos). Esta información debe ser ajustada en la UCC cuando se instalan las unidades de detección de agua (UDAs).

#### ¿Cuánto tiempo dura el respaldo de las baterías?

[waterleakXsystems](http://waterleakXsystems.com) monitorea los sistemas de respaldo de las baterías y van a reportar una baja condición de las baterías. Muchas baterías de litio están diseñadas para durar hasta 10 años, pero recomendamos que las remplace cada 5 años.

#### ¿Cómo notifica el sistema de una batería baja o de que una batería este fallando?

Cada una de las unidades reporta su estado y el nivel de las baterías a la Unidad de Control Central (UCC) a horas al azar cada día. Si una unidad falla en reportar dentro de 48 horas, la UCC le notificara

que esta unidad no ha reportado su nivel de batería. La UCC le va a mandar una notificación de cada unidad con baja batería.

### **¿Qué pasa si se corta la luz?**

El sistema funcionara a baterías en modo de respaldo en el evento de un corte de luz. Si una fuga ocurriera, la UCC va a mandar una señal a la UVC para cerrar la VCA. Aunque notificaciones de texto y correo electrónico no se pueden mandar en modo de respaldo, una vez que ha vuelto la luz, la UCC mandara la notificación.

### **¿En el evento de un corte de luz, por cuanto tiempo funcionara el sistema con el respaldo de las baterías?**

Si no hay una fuga a detectar durante el corte de luz, las baterías de respaldo en la UCC deberían durar alrededor de 15 horas. Si hubiera una fuga, alguna de los circuitos usaran más energía, y la vida estimada de las baterías en la UCC será de aproximadamente 6 horas. Por favor tome nota de que si una fuga ocurre antes o durante un corte de luz, el sistema va a cerrar la válvula de agua y permanecerá cerrada aunque las baterías se acaben completamente, y aunque el poder de la instalación se ha restablecido. Durante el evento de un corte de luz, los niveles de batería deben ser verificados para asegurar un correcto estatus del trabajo. En el evento de un corte de luz más largo, se estima que las baterías del STRS van a durar aproximadamente 20 horas. La UVC tiene un tiempo estimado de duración de aproximadamente 70 hora sin activar la alarma y alrededor de 20 horas con la alarma activada.

### **Después de dejar accidentalmente desenchufada mi UVC por un par de días, cambie la batería, pero sigue reportando baja batería. ¿Porque?**

El método que usamos para monitorear cuanto vida le queda a la batería, mantiene un registro de cuantos minutos es usada la batería. Esto es porque con baterías de litio, usted no puede determinar la vida de las baterías midiendo el voltaje como usted lo hace con otros tipos de baterías. Dado que mantenemos un registro de los minutos usados por la batería, cuando la batería es remplazada con una nueva, ese registro de monitoreo debe ser reiniciado. Para reiniciar el registro de las baterías, cuando se reemplaza las baterías, con la unidad apagada, presione y mantenga presionados los botones TEST y CANCEL por alrededor de 5 segundos cuando este prendiendo la unidad. Usted va a oír un sonido de confirmación de 8 sonidos cortos (beeps) cuando el monitor ha sido reiniciado. Usted va a tener una indicación de 100% de la vida restante de la batería, en esa unidad. *Solo baterías de litio (no-recargables) deben ser instaladas en todas las unidades del sistema.*

### **¿Qué tan lejos llega el alcance de las unidades de detección de agua?**

Hemos probado que la señal puede alcanzar varios cientos de pies. Aunque, hay varios factores que pueden afectar esto. El tipo de construcción, muros, el grosor de los muros, nivel de los pisos, tendido eléctrico, y cañerías pueden tener efecto en la potencia de la señal. Es importante probar la efectividad de la señal desde la UDA a la UCC varias veces antes de decidir una localización. Es buena idea mover la UDA a una localización más allá que la designada y probar allí primero, después moverla finalmente a su posición designada y reiniciarla.

### **¿Cuántas Unidades de Detección de Agua pueden ser usadas son un Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal?**

Hasta 20 UDAs pueden ser conectadas y usadas con un STRS. Cuando se conectan con el STRS, las UDAs también necesitan ser conectadas con la Unidad de Control Central.

### **¿Cuántas unidades de Detección de Agua Sensor Delgado (UDASD) puedo usar en un sistema?**

Una combinación de hasta 49 Unidades de Detección o Sensores de Temperaturas Repetidores de Señal pueden ser usados con un sistema. Ya que los UDASD son una extensión de la UDA, Ud. puede usar tantos UDASD como tenga UDAs.

### **¿Puedo reiniciar el sistema sin estar presente en el lugar?**

No. La válvula va a estar cerrada hasta que la fuga sea reparada y el botón TURN WATER ON sea presionado en la UCC o en la UVC. No hay manera de reiniciar el sistema desde la distancia.



### ¿Cuándo alcance una temperatura extrema, va el Sensor de Temperatura/Repetidor de Señal a cortar el agua?

Si. La Válvula Eléctrica para Cortar el Agua (VCA) se va a cerrar y un mensaje de texto será mandado en cuanto una **baja** temperatura haya sido alcanzada, ej., al borde de congelar.

### ¿El sistema va a reportar altas o bajas temperaturas a través de un existente panel de alarma en una casa o instalación?

Si, el sistema va a cerrar un juego de contactos de relevo que pueden ser cableados en su panel de alarma ya existente. Entonces, su compañía de alarma lo puede notificar de que una excepción de la temperaturas ha ocurrido y si la alcanzada temperatura extrema es alta o baja. La UCC va a mandar una señal a la Válvula Eléctrica para Cortar el Agua (VCA) para que se cierre cuando se alcanzan las extremas temperaturas bajas que usted indicó cuando se instaló el sistema.

### ¿Reportara el sistema una fuga de agua a través de un ya existente panel de alarma en una casa o instalación?

Si, el sistema va a reportar a través de un existente panel de alarma. Va a reportar una fuga, pero no puede reportar la localización exacta de la fuga. La UCC lo notificara de la exacta localización de la fuga a través de un texto o correo electrónico.

### ¿Qué pasa si el sistema falla causando una gran inundación en mi propiedad?

El sistema está diseñado para prevenir y reportar en el evento de una devastadora fuga de agua. waterleakXsystems es su primera línea de defensa para asistir y posiblemente parar un evento. No podemos garantizar que usted no va a experimentar una fuga de agua que lo puede llevar a un evento catastrófico. Tal vez hayan otros factores involucrados en que el sistema no funcione como debe. Recomendamos que usted periódicamente pruebe el sistema con una fuga simulada en uno de los sensores de las UDAs para asegurarse de que las notificaciones son mandadas y que de que la Válvula Eléctrica para Cortar el Agua (VCA) funcione apropiadamente.

## Solución de Problemas

Problema	Sugerencia	Comentario
La UCC muestra (NO NETWORK). FAULT (Falla) LED está pestañeando.	Pruebe los cables de network, routers, o la conexión de una computadora diferente en el network. El mensaje que se muestra desaparecerá cuando el network funcione otra vez.	El mensaje usualmente quiere decir que el área local del network no está funcionando. La UCC normalmente comprueba con los URLs en el internet para determinar si el network está funcionando.
La UCC muestra (NO NETWORK). FAULT LED está pestañeando y el POWER LED está pestañeando.	Revise el cable de poder y el enchufe de poder va a volver a funcionar una vez que la energía sea reestablecida.	Este síntoma se manifiesta cuando la UCC pierde poder y cambia a batería de respaldo. Las funciones del network no están disponibles en el modo de respaldo de baterías.
La UCC muestra NO RESPONSE FROM VALVE CONTROL UNIT.	Asegúrese que la UVC está conectada y encendida. Asegúrese que la UCC y la UVC estén al alcance una de la otra. Asegúrese que la UCC y la UVC están apropiadamente conectadas. Trate de circular el poder en la UVC. Vea los detalles en conexiones.	La UCC manda solicitudes de señales de radio para que la UVC vuelva a su estado. Si la UVC no responde, usted vera este mensaje.

Problema	Sugerencia	Comentario
<p>La CCU muestra momentáneamente ERROR SENDING MESSAGE después de que una fuga es detectada o un mensaje de prueba es mandado desde el menú de instalación.</p>	<p>Asegúrese de que el cable del network está conectado y de que el network este activado en el menú de instalación de la UCC. Verifique que una dirección de correo electrónico valida haya sido entrada en al menos el espacio ADDRESS #1 en el menú de EMAIL SETUP. También asegúrese de que el número de destinatarios está ajustado a por lo menos 1. Incumplimiento de fábrica es 0.</p>	<p>Si no hay indicación de que el network no funciona, entonces el problema puede ser las inscripciones en el menú de EMAIL SETUP. Si usted ha usado letras minúsculas en la dirección, asegúrese de que la 'v' no ha sido cambiada a 'u' o al revés. Estas se ven similares en el monitor de LCD. Tome en consideración de que un correo electrónico no puede ser enviado cuando la UCC está trabajando con baterías de respaldo.</p>
<p>Un sensor UDA primero trabaja, pero después no siempre trabaja cuando se prueba.</p>	<p>Cuando se ubiquen las UDAs, la prueba se debe ser al mismo tiempo que se verifica que no han sido ubicadas en un rango marginal para su recepción con la UCC. Trate de mover las UDAs cerca, temporalmente, y pruebe otra vez. Si esto mejora los síntomas, considere usar un repetidor (STRS) para extender el rango del sistema en el área del sensor con problemas.</p>	<p>Otra opción es de usar un Sensor Delgado y un cable enchufado en la UDA a unos pocos pies de una manera u otra para una mejor recepción con el Sensor Delgado instalado donde es más posible que ocurra una fuga.</p>
<p>Una unidad no se conecta con otra</p>	<p>Asegúrese de que dos unidades ya no están conectadas. Cuando las conecte, presionar el botón PAIR en una de ellas causara que la otra suene (beep). Cuando la conexión sea exitosa, la unidad que está siendo conectada va a confirmar con 5 sonidos (beeps). Si es necesario, desconecte las unidades y repárelas si es necesario. Vea los detalles en conectando y desconectando. Si usted sigue teniendo problemas conectando, como último recurso, usted puede eliminar todas las conexiones desde una unidad presionando el botón CANCEL por 10 sonidos (beeps). Usted va a oír una confirmación de 7 sonidos (beeps).</p>	<p>Este método de desarme no debería ser necesario. <b>Si es hecho en la UCC, toda la información de las localizaciones entradas previamente para los sensores UDAs se perderán.</b> Usted necesita volver a entrar cualquier información entrada con anterioridad a este punto. Si esta eliminación es llevada a cabo en la UCC, entonces también debe llevarse a cabo en la UVC para completar la desconexión de las dos y entonces se necesitan reconectar.</p>
<p>Cuando está encendida, una de las unidades emite 5 cortos sonidos (beeps) cada 5 segundos</p>	<p>Devuelva la unidad para recibir servicio.</p>	<p>Este síntoma usualmente demuestra que la unidad no puede leer su número de serie desde el circuito ID interno. Cuando está trabajando normalmente, encendidas todas las unidades deben dar dos cortos sonidos (beeps).</p>

### **FCC Part 15.105(b) Declaración de Advertencia**

Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites de un aparato digital Clase B, cumpliendo con la parte 15 de las reglas FCC. Estos límites fueron diseñados para proveer una protección razonable contra una dañina interferencia en una instalación residencial. Este equipo genera, usa, y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no es instalado y usado de acuerdo a las instrucciones, puede causar dañina interferencia a comunicaciones de radio. De todos modos, no se puede garantizar que una interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa dañina interferencia a la recepción de un radio o televisión, este puede ser determinada al apagar y prender el equipo, advertimos al usuario que trate de corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o relocalizar la antena recibidora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe en un circuito diferente del cual el receptor esté conectado.
- Consulte con un vendedor o técnico especializado en TV y radio por ayuda.

Usted también puede encontrar ayuda en el libro preparado por la FCC: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." Este libro se encuentra disponible a través de la U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402. Cambios y modificaciones no aprobados por el fabricante o registrador de este equipo puede anular su autoridad de operar este equipo bajo las reglas de comunicaciones federales.

### **FCC Part 15.19 Declaración de Advertencia**

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

### **FCC Part 15.21 Declaración de Advertencia**

El manual de usuario para un radiador intencional o no deberá advertir al usuario que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. El concesionario no es responsable de los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento. Dichas modificaciones pueden anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.



*Para soporte tecnico o preguntas:*

Envíenos un correo a [questions@waterleakXsystems.com](mailto:questions@waterleakXsystems.com) o visítenos en la línea [waterleakXsystems.com](http://waterleakXsystems.com).



Modelo no. WLXS-007

Diseñado en los Estados Unidos de América

Fabricado en China

Patente Pendiente

Las marcas comerciales utilizadas en este documento son propiedad de waterleakXsystems, LLC

© 2016 waterleakXsystems, LLC. Todos los derechos reservados.

*La Guía del usuario está disponible en línea en español [www.waterleakXsystems.com](http://www.waterleakXsystems.com).*